



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE VILLE DE MONT-ROYAL LE LUNDI 19 FÉVRIER 2018 À 19 h, AU 90, AVENUE ROOSEVELT**

Présents :

Le maire: Philippe Roy

les conseillers : Erin Kennedy  
John Miller  
Joseph Daoura  
Minh-Diem Le Thi  
Michelle Setlakwe  
Jonathan Lang

formant quorum

et

Alexandre Verdy, Greffier  
Shawn Labelle, Assistant-greffier

- À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter. Les votes à l'unanimité sont donc des votes à l'unanimité des voix exprimées par les conseillers.

**1. Ouverture de la séance**

La ouvre la séance à 19 h et souhaite la bienvenue aux gens dans la salle.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

**RÉSOLUTION N° 18-02-01**

**Objet : Adoption de l'ordre du jour**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 19 février 2018.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION NO. 18-02-01**

**Subject: Adoption of Agenda**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To adopt the agenda of Regular Meeting of February 19, 2018.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**3. Période de questions du public**

Le maire Philippe Roy ouvre la période de questions à 19 h 03 et 3 citoyens s'adressent au conseil. La période de questions se termine à 19 h 09.

#### 4. Adoption du procès-verbal des réunions de janvier 2018

##### RÉSOLUTION N° 18-02-02

**Objet : Adoption des procès-verbaux des réunions de janvier 2018**

ATTENDU QUE copies des procès-verbaux de la réunion extraordinaire du 22 janvier 2018, 18 h 30, de la réunion ordinaire du 22 janvier 2018, 19 h et de la réunion extraordinaire du 24 janvier 2018 du conseil municipal du conseil municipal de Ville de Mont-Royal ont été remises à chaque membre du conseil dans le délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, le greffier est dispensé d'en faire la lecture;

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'adopter les procès-verbaux de la réunion extraordinaire du 22 janvier 2018, 18 h 30, de la réunion ordinaire du 22 janvier 2018, 19 h et de la réunion extraordinaire du 24 janvier 2018 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

##### RESOLUTION NO. 18-02-02

**Subject: Adoption of Minutes of January 2018 Meetings**

WHEREAS copies of the minutes of the Town of Mount Royal Council Special Meeting of January 22, 2018, 18:30, of Regular Meeting of January 22, 2018, 19:00, and of Special Meeting of January 24, 2018, have been delivered to each member of Council within the time prescribed by section 333 of the Cities and Towns Act, the Town Clerk shall be dispensed with the reading thereof;

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To adopt the Minutes of the Town of Mount Royal Council Special Meeting of January 22, 2018, 18:30, of Regular Meeting of January 22, 2018, 19:00, and of Special Meeting of January 24, 2018.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### 5. Dépôt de documents :

- .1 Liste des achats sans émission de bon de commande
- .2 Rapport - ressources humaines
- .3 Permis et certificats
- .4 Liste des chèques et dépôt directs
- .5 Liste des commandes - 10 000 \$
- .6 Liste des commandes - 25 000 \$

#### 6. Projet Royalmount: entente de principe - Passerelle

##### RÉSOLUTION N° 18-02-03

**Objet : Projet Royalmount: entente de principe - Passerelle**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'autoriser le maire et le greffier à signer l'entente de principe (sous forme de lettre d'intention) concernant la passerelle du projet Royalmount avec 8329079 Canada Inc., et ce, dans les meilleurs intérêts de la Ville.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

##### RESOLUTION N° 18-02-03

**Subject : Royalmount Project: pedestrian walkway agreement**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To authorize the mayor and the Town Clerk to sign the agreement (in the form of a letter of intent) concerning the Royalmount project pedestrian walkway with 8329079 Canada Inc., the whole in the Town's best interests.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**7. Règlement hors cour - 9222-9897 Québec inc. — Expropriation du lot 1 679 089 du cadastre du Québec**

**RÉSOLUTION N° 18-02-04**

**Objet : Règlement hors cour - 9222-9897 Québec inc. — Expropriation du lot 1 679 089 du cadastre du Québec**

ATTENDU QUE le 18 avril 2017, la Ville a inscrit au registre foncier un avis d'expropriation à l'encontre du lot 1 679 089;

ATTENDU QUE S.W.I. Montres inc. est propriétaire de ce lot;

ATTENDU QUE la bâtisse sise sur le lot 1 679 089 compte 5 locataires, dont 9222-9897 Québec inc.;

ATTENDU QUE la Ville et 9222-9897 Québec inc. ont convenu de régler le dossier d'expropriation hors cour;

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

D'approuver la transaction à intervenir avec 9222-9897 Québec inc., locataire de la bâtisse sise sur le lot 1 679 089 du cadastre du Québec, laquelle règle le dossier portant le numéro de dossier SAI-M-260744-1705 au Tribunal administratif du Québec;

D'affecter la somme de 199 790,82\$, reçu du promoteur le 15 février 2018, à titre de surplus affecté au versement d'une indemnité d'expropriation provisionnelle et de frais d'expertise sur l'indemnité d'expropriation définitive de 280 000\$;

D'autoriser la trésorière à défrayer la somme de 199 790,82\$, soit 196 000\$ à titre d'indemnité provisionnelle ainsi que les frais d'expertise s'élevant à 3 790,82 \$;

D'affecter la somme de 84 000\$ du surplus accumulé de la Ville au versement du solde de l'indemnité d'expropriation définitive;

D'autoriser la trésorière à défrayer la somme de 84 000 \$, à titre de solde de l'indemnité d'expropriation définitive conformément règlement hors cour à intervenir;

D'autoriser la Ville autorise la firme d'avocats BÉLANGER SAUVÉ, S.E.N.C.R.L. à signer une déclaration de règlement hors cour pour ce dossier et à la produire au greffe du Tribunal administratif du Québec.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 18-02-04**

**Subject : Out of court settlement - 9222-9897 Quebec inc. - Expropriation of lot 1 679 089 of the Quebec cadastre**

WHEREAS on April 18, 2017, the Town entered in the land register a notice of expropriation regarding lot 1 679 089 of the Quebec cadastre;

WHEREAS S.W.I. Montres inc. is the owner of the lot;

WHEREAS the building located on lot 1 679 089 has five tenants, including 9222-9897 Québec inc.;

WHEREAS the Town and 9222-9897 Québec inc. have agreed to settle the expropriation case out of court;

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To approve the transaction with 9222-9897 Québec inc., a tenant in the building located on lot 1 679 089 of the Quebec cadastre, which settles the case bearing the file number SAI-M-260744-1705 at the Tribunal administratif du Québec;

To appropriate the sum of \$199,790.82, received from the developer on February 15, 2008, as a surplus appropriated for payment of a provisional indemnity for expropriation and of consulting fees on the definitive indemnity for expropriation of \$280,000;

To authorize the Treasurer's Office to pay the sum of \$199,790.82, namely \$196,000 as a provisional indemnity and the consulting fees totalling \$3,790.82;

To appropriate the sum of 84 000\$ from the Town's accumulated surplus to payment of the balance of the definitive indemnity for expropriation;

To authorize the Treasurer's Office to pay the sum of \$84,000, as the balance of the definitive indemnity for expropriation in conformance with the out-of-court settlement to be entered into;

To authorize the BÉLANGER SAUVÉ, S.E.N.C.R.L. law firm to execute a declaration of settlement out of court and to file it with the clerk of the Tribunal administratif du Québec.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**8. Règlement hors cour - Schleeh Design Inc. — Expropriation du lot 1 679 089 du cadastre du Québec**

**RÉSOLUTION N° 18-02-05**

**Objet : Règlement hors cour - Schleeh Design Inc. — Expropriation du lot 1 679 089 du cadastre du Québec**

ATTENDU QUE le 18 avril 2017, la Ville a inscrit au registre foncier un avis d'expropriation à l'encontre du lot 1 679 089 du cadastre du Québec ;

ATTENDU QUE S.W.I. Montres inc. est propriétaire de ce lot;

ATTENDU QUE la bâtisse sise sur le lot 1 679 089 compte 5 locataires, dont Schleeh Design Inc.;

ATTENDU QUE la Ville et Schleeh Design Inc. ont convenu de régler le dossier d'expropriation hors cour;

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

D'approuver la transaction à intervenir avec Schleeh Design Inc., locataire de la bâtisse sise sur le lot 1 679 089 du cadastre du Québec, laquelle règle le dossier portant le numéro SAI-M-260614-1705 au Tribunal administratif du Québec;

D'affecter la somme de 231 890,61\$, reçu du promoteur le 15 février 2018, à titre de surplus affecté au versement d'une indemnité d'expropriation provisionnelle et de frais d'expertise sur l'indemnité d'expropriation définitive de 325 000\$;

D'autoriser la trésorière à défrayer la somme de 231 890,61\$, soit 227 500 \$ à titre d'indemnité provisionnelle ainsi que les frais d'expertise s'élevant à 4 390,61 \$;

D'affecter la somme de 97 500\$ du surplus accumulé de la Ville au versement du solde de l'indemnité d'expropriation définitive;

D'autoriser la trésorière à défrayer la somme de 97 500 \$, à titre de solde de l'indemnité d'expropriation définitive conformément règlement hors cour à intervenir;

**RESOLUTION N° 18-02-05**

**Subject : Out of court settlement - Schleeh Design Inc. - Expropriation of lot 1 679 089 of the Quebec cadastre**

WHEREAS on April 18, 2017, the Town entered in the land register a notice of expropriation regarding lot 1 679 089 of the Quebec cadastre;

WHEREAS S.W.I. Montres inc. is the owner of the lot;

WHEREAS the building located on lot 1 679 089 has five tenants, including Schleeh Design Inc.;

WHEREAS the Town and Schleeh Design Inc. have agreed to settle the expropriation case out of court;

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To approve the transaction with Schleeh Design Inc., a tenant in the building located on lot 1 679 089 of the Quebec cadastre, to settle the file bearing the number SAI-M-260614-1705 at the Tribunal administratif du Québec;

To appropriate the sum of \$231,890.61, received from the developer on February 15, 2008, as a surplus appropriated for payment of a provisional indemnity for expropriation and of consulting fees on the definitive indemnity for expropriation of \$325,000;

To authorize the Treasurer's Office to pay the sum of \$231,890.61, namely \$227,500 as a provisional indemnity and the consulting fees totalling \$4,390.61;

To appropriate the sum of \$97,500 from the Town's accumulated surplus to payment of the balance of the definitive indemnity for expropriation;

To authorize the Treasurer's Office to pay the sum of \$97,500 as the balance of the definitive indemnity for expropriation in conformance with the out-of-court settlement to be entered into;

D'autoriser la firme d'avocats BÉLANGER SAUVÉ, S.E.N.C.R.L. à signer une déclaration de règlement hors cour pour ce dossier et à la produire au greffe du Tribunal administratif du Québec.

To authorize the BÉLANGER SAUVÉ, S.E.N.C.R.L. law firm to execute a declaration of settlement out of court and to file it with the clerk of the Tribunal administrative du Québec.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**9. Règlement hors cour - S.W.I. Montres inc. et Shivas Watches — Expropriation du lot 1 679 089 du cadastre du Québec**

**RÉSOLUTION N° 18-02-06**

**RESOLUTION N° 18-02-06**

**Objet : Règlement hors cour - S.W.I. Montres inc. et Shivas Watches — Expropriation du lot 1 679 089 du cadastre du Québec**

**Subject : Out of court settlement - S.W.I. Montres inc. and Shivas Watches . - Expropriation of lot 1 679 089 of the Quebec cadastre**

ATTENDU QUE le 18 avril 2017, la Ville a inscrit au registre foncier un avis d'expropriation à l'encontre du lot 1 679 089 du Cadastre du Québec ;

WHEREAS on April 18, 2017, the Town entered in the land register a notice of expropriation regarding lot 1 679 089 of the Quebec cadastre;

ATTENDU QUE S.W.I. Montres inc. est propriétaire de ce lot;

WHEREAS S.W.I. Montres inc. is the owner of the lot;

ATTENDU QUE la bâtisse sise sur ce lot compte cinq locataires, dont Shivas Watches inc.;

WHEREAS the building located on the lot has five tenants, including Shivas Watches Inc.;

ATTENDU QUE S.W.I. Montres inc. et Shivas Watches sont des personnes liées;

WHEREAS S.W.I. Montres inc. and Shivas Watches are related parties;

ATTENDU QUE la Ville, S.W.I. Montres inc., et Shivas Watches ont convenu de régler le dossier d'expropriation hors cour;

WHEREAS the Town, S.W.I. Montres inc. and Shivas Watches have agreed to settle the expropriation case out of court;

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

D'approuver la transaction intervenue le 19 janvier 2018 avec S.W.I. Montres inc. et Shivas Watches inc. respectivement propriétaire du lot 1 679 089 et locataire de la bâtisse sise sur celui-ci, permettant de régler hors cours les dossiers portant les numéros SAI-M-259648-1704 et SAI-M-268426-1705 pendant devant le Tribunal administratif du Québec et le dossier numéro 500-17-098550-174 pendant devant la Cour supérieure;

To approve the transaction of January 19, 2018, between S.W.I. Montres inc. and Shivas Watches Inc., respectively the owner of lot 1 679 089 and a tenant in the building located on the lot, whereby the files bearing the numbers SAI-M-259648-1704 and SAI-M-268426-1705 pending before the Tribunal administratif du Québec and file number 500-17-098550-174 pending before the Superior Court will be settled out of court;

D'affecter la somme de 125 000\$, reçu du promoteur le 15 février 2018, à titre de surplus affecté au versement d'un acompte sur l'indemnité d'expropriation définitive de 3 100 000\$;

To appropriate the sum of \$125,000, received from the developer on February 15, 2018, as a surplus appropriated for payment of a part payment of the definitive indemnity for expropriation of \$3,100,000;

D'autoriser la trésorière à défrayer l'acompte sur l'indemnité d'expropriation définitive convenu à la transaction, soit 125 000 \$;

To authorize the Treasurer's Office to pay the part payment of the definitive indemnity for expropriation agreed upon in the transaction, namely \$125,000;

D'autoriser la firme d'avocats BÉLANGER SAUVÉ, S.E.N.C.R.L. à signer une déclaration de règlement hors cour dans chacun de ces dossiers.

To authorize the BÉLANGER SAUVÉ, S.E.N.C.R.L. law firm to execute a declaration of settlement out of court for each of these files.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**10. Annulation d'un solde résiduaire de règlement d'emprunt**

**RÉSOLUTION N° 18-02-07**

**RESOLUTION N° 18-02-07**

**Objet : Annulation d'un solde résiduaire de règlement d'emprunt**

**Subject : Cancellation of Residual Balance of Loan By-Law**

ATTENDU QUE la Ville de Mont-Royal a entièrement réalisé l'objet du règlement # E-1203, à un coût moindre que celui prévu initialement;

WHEREAS Town of Mount Royal has fully achieved the objectives of By-law No. E-1203 at a lower cost than originally planned;

ATTENDU QUE le coût réel des travaux s'élève à 114 880,49 \$;

WHEREAS the actual cost of the work is \$114,880.49;

ATTENDU QUE le financement permanent de cette dépense a été effectué;

WHEREAS the permanent financing of this expenditure is completed;

ATTENDU QUE le montant de l'emprunt permanent a été de 115 400 \$;

WHEREAS the amount of the permanent loan was \$115,400;

ATTENDU QU'il existe, pour ce règlement, un solde de 81 600 \$ non contracté de l'emprunt approuvé par le ministre des Affaires municipales et Occupation du territoire qui ne peut être utilisé à d'autres fins;

WHEREAS there exists, for this by-law, an unused balance of \$81,600 from the loan approved by the Ministère des Affaires municipales et Occupation du territoire, which may not be used for other purposes;

ATTENDU QU'IL y a lieu de modifier le règlement d'emprunt E-1203 pour réduire le montant de la dépense et de l'emprunt.

WHEREAS there is good reason to amend By-law No. E-1203 to reduce the amount of the expenditure and loan;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

De réduire le montant de la dépense et de l'emprunt du règlement no E-1203 de 197 000 \$ à 115 400 \$;

To reduce the amount of the expenditure and of the loan of By-law No. E-1203 from \$197,000 to \$115,400;

D'informer le ministère des Affaires municipale et Occupation du territoire que le pouvoir d'emprunt du règlement no E-1203 ne sera pas utilisé en totalité en raison des modifications apportées à ce règlement par la présente résolution;

To inform the Ministère des Affaires municipales et Occupation du territoire that the borrowing authority of By-law No. E-1203 will not be fully used due to the amendments hereunder made to the by-law;

DE demander au ministère d'annuler dans ses registres le solde résiduaire de 81 600 \$;

To request that the Ministère strike from its books the residual balance of \$81,600;

DE transmettre copie certifiée de la présente résolution au ministre des Affaires municipales et Occupation du territoire.

To send a certified copy of this resolution to the Ministère des Affaires municipales et Occupation du territoire.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**11. Ratification des débours**

**RÉSOLUTION N° 18-02-08**

**Objet : Ratification des débours**

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

De confirmer et d'approuver les débours visant la période du 1er janvier au 31 janvier 2018:

Salaires et avantages sociaux:	1 427 424 \$
Fournisseurs et autres paiements:	1 725 471 \$
Assurances:	87 408 \$
Frais de financement:	53 751 \$
Remboursement en capital – Dette à long terme:	4 674 000 \$
Total des déboursés:	7 968 054 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**12. Radiation des comptes à recevoir**

**RÉSOLUTION N° 18-02-09**

**Objet : Radiation des comptes à recevoir**

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

De radier des livres de la Ville de Mont-Royal la somme totale de 1 371,83 \$ représentant les intérêts et les pénalités réclamés à la ville de Montréal pour paiement relativement à trois (3) créances.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 18-02-08**

**Subject : Confirmation of Disbursements**

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To confirm and approve the disbursements for the period between January 1 to January 31, 2018:

Salaries and fringe benefits:	\$1,427,424
Suppliers and other payments:	\$1,725,471
Insurance:	\$87,408
Financing costs:	\$53,751
Principal reimbursement – Long term debt:	\$4,674,000
Total disbursements:	\$7,968,054.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**RESOLUTION N° 18-02-09**

**Subject : Writing off of receivables**

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To write off the sum of \$1,371.83 from the Town's books, representing the interest and penalties claimed from the city of Montreal for the payment relatively of three receivables.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**13. Contrat de service pour l'entretien des bacs roulants**

**RÉSOLUTION N° 18-02-10**

**Objet : Contrat de service pour l'entretien des bacs roulants**

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 44 000\$ (taxes incluses) en 2018 pour le contrat de service pour l'entretien des bacs roulants, et dépenses supplémentaires, le cas échéant;

D'accorder à la compagnie GESTION USD INC. le contrat de service (C-2018-23) pour l'entretien des bacs roulants, aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 42 574,95 \$ (taxes incluses), conformément aux documents de soumission;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2018

Imputation:  
02-452-00-459 - Résidus de jardins / développement durable

Contrat : 10 841,80 \$  
Crédits : 9 900 \$

02-452-00-446 - Services extérieurs - Collectes sélectives

Contrat : 31 733,15 \$  
Crédits : 30 277,86 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 18-02-10**

**Subject : Service contract for the bin repairs**

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$44,000 (taxes included) in 2018 for the Service contract for the bin repairs, including all the accessories fees, as needed;

To award to GESTION USD INC. the service contract (C-2018-23) for the bin repairs, at the init prices submitted, for the total amount of \$42,574.95 (taxes included), in accordance with the tendering documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2018

Appropriation:  
02-452-00-459 - " Résidus de jardins / développement durable ";

Contract : \$ 10,841.80  
Credit : \$ 9,900

02-452-00-446 " Services extérieurs - Collectes sélectives "

Contract : \$ 31,733.15  
Credit : \$ 30,277.86.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**14. Renouvellement du contrat de taille, plantation et entretien des haies**

**RÉSOLUTION N° 18-02-11**

**Objet : Renouvellement du contrat de taille, plantation et entretien des haies**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 66 057 \$ (taxes incluses) en 2018 pour la taille, la plantation et l'entretien des haies, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

**RESOLUTION N° 18-02-11**

**Subject : Contract renewal for the pruning, planting and maintenance of hedges**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$66,057 (taxes included) in 2018 for the pruning, planting and maintenance of hedges, including as needed all accessory costs;

D'accorder le renouvellement du contrat (C-2017-08) à la compagnie EPAR HORTICULTURE INC. à cette fin aux prix unitaires soumis, soit au montant total de 62 910,94 \$ (taxes incluses) pour l'année 2018, avec option de renouvellement au gré de la Ville pour l'année 2019, le tout conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2018

Imputation :  
02-761-00-459 - Services externes - Travaux horticoles.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To award the renewal of the contract (C-2017-08) to the company EPAR HORTICULTURE INC. to undertake these works with the unit prices submitted, for the total amount of \$62,910.94 (taxes included) for the year 2018, with renewal option at the Town's discretion for the year 2019, all in accordance with the tendering documents prepared for this contract;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2018

Appropriation:  
02-761-00-459 - "Services externes - Travaux horticoles".

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **15. Renouvellement du contrat de plantation et entretien horticole des terre-pleins**

##### **RÉSOLUTION N° 18-02-12**

**Objet : Renouvellement du contrat de plantation et entretien horticole des terre-pleins**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 143 870 \$ (taxes incluses) pour la plantation et l'entretien horticole des terre-pleins pour l'année 2018, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder le renouvellement du contrat (C-2017-07) à la compagnie LES ENTREPRISES J. FORGET ENR. à cette fin, aux prix unitaires et forfaitaires soumis, ajustés selon l'IPC, au montant total de 130 790,62 \$ (taxes incluses) pour l'année 2018, avec option de renouvellement au gré de la Ville pour l'année 2019, le tout conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2018

Imputation:  
02-761-00-459 - Services externes - Travaux horticoles.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

##### **RESOLUTION N° 18-02-12**

**Subject : Contract renewal for the plantation and horticultural maintenance of medians**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$143 870 (taxes included) for the plantation and horticultural maintenance of medians for the year 2018, including accessory costs;

To award the renewal of the contract (C-2017-07) to LES ENTREPRISES J. FORGET ENR. to undertake these works, for the unit and lump sum prices submitted, for the total amount of \$130,790.62 (taxes included) for the year 2018, with renewal option at the Town's discretion for the year 2019, all in accordance with the tendering documents prepared for this contract;

To charge these expenditures as follows:

Source:  
Operating Budget 2018

Appropriation:  
02-761-00-459 - "Services externes - Travaux horticoles".

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**16. Renouvellement du contrat de plantation et d'entretien des fleurs annuelles et des bulbes à floraison printanière**

**RÉSOLUTION N° 18-02-13**

**Objet : Renouvellement du contrat de plantation et d'entretien des fleurs annuelles et des bulbes à floraison printanière**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 77 546 \$ (taxes incluses) en 2018 pour la plantation et l'entretien des fleurs annuelles et des bulbes à floraison printanière comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder le renouvellement du contrat (C-2016-17) à LES ENTREPRISES J. FORGET ENR. à cette fin aux prix unitaires et forfaitaires soumis, ajustés selon l'IPC, au montant total de 70 496,23 \$ (taxes incluses), pour la deuxième et dernière année d'option du contrat, le tout conformément aux documents d'appel d'offres;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2018

Imputation :  
02-761-00-459 - Services externes - Travaux horticoles  
77 546 \$ (taxes incluses).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**17. Entretien horticole du parc Connaught**

**RÉSOLUTION N° 18-02-14**

**Objet : Entretien horticole du parc Connaught**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 87 990 \$ (taxes incluses) en 2018 pour l'entretien horticole du parc Connaught, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

**RESOLUTION N° 18-02-13**

**Subject : Contract renewal for Annual planting and maintenance of flowers and spring blooming bulbs**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$77,546 (taxes included) in 2018 for the planting and maintenance of annual flowers and spring blooming bulbs, which includes, as needed, all accessory costs;

To award the renewal of the contract (C-2016-17) to LES ENTREPRISES J. FORGET ENR. to undertake these works with the unit and lump sum prices submitted, adjusted according to the CPI, for a total amount of \$70,496.23 (taxes included), for the second and last year renewal option of the contract the whole in accordance with the tendering documents; and

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2018

Appropriation:  
02-761-00-459 - "Services externes - Travaux horticoles"  
\$77,546 (taxes included).

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**RESOLUTION N° 18-02-14**

**Subject : Horticultural maintenance in Connaught Park**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$87 990 (taxes included) in 2018 for the pruning, planting and maintenance of hedges in Connaught Park, including as needed all accessory costs;

D'accorder au plus bas soumissionnaire conforme, soit à EPAR HORTICULTURE INC. le contrat (C-2018-07) à cette fin, aux prix unitaires et forfaitaire soumis, soit au prix total de 79 990,27 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2018

Imputation :  
02-761-00-459 - Services externes - Travaux horticoles

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To award to the lowest conforming tenderer EPAR HORTICULTURE INC. the contract (C-2018-07) to undertake these works at the unit and lump sum prices submitted, for the total amount of \$79,990.27 \$ (taxes included), in accordance with the tendering documents, and;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2018

Appropriation:  
02-761-00-459 - "Services externes - Travaux horticoles"

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**18. Renouvellement du contrat pour la taille de formation des jeunes arbres publics**

**RÉSOLUTION N° 18-02-15**

**Objet : Renouvellement du contrat pour la taille de formation des jeunes arbres publics**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 48 000 \$ (taxes incluses) en 2018 pour la taille de formation des jeunes arbres publics, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder le renouvellement du contrat (C-2017-17) à la compagnie SERVICES D'ARBRES PRIMEAU INC. à cette fin aux prix unitaires soumis, soit au montant total de 43 594,21\$ (taxes incluses) pour l'année 2018, le tout conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2018

Imputation:  
02-762-00-457 « Services extérieurs - Entretien des arbres »

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 18-02-15**

**Subject : Contract renewal for the public tree size training**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$48,000 (taxes included) in 2018 for public tree size training, which includes, as needed, all accessory costs;

To award the renewal of the contract (C-2017-17) to the company SERVICES D'ARBRES PRIMEAU INC. to undertake these works with the unit prices submitted, for the total amount of \$43,594.21 (taxes included) for the year 2018, all in accordance with the tendering documents prepared for this contract;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2018

Appropriation :  
02-762-00-457 "Services extérieurs - Entretien des arbres"

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**19. Renouvellement du contrat pour la fertilisation et l'entretien des terrains de soccer dans le parc Danyluk**

**RÉSOLUTION N° 18-02-16**

**Objet : Renouvellement du contrat pour la fertilisation et l'entretien des terrains de soccer dans le parc Danyluk**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'accorder le renouvellement du contrat pour la fertilisation et l'entretien des terrains de soccer dans le parc Danyluk pour la saison 2018, à MULTI-SURFACES-F. GIGUÈRE INC. au prix total de 22 333,01 \$ (taxes incluses), le tout conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'autoriser une dépense maximale de 22 333,01 \$ (taxes incluses) pour la fertilisation et l'entretien des terrains de soccer dans le parc Danyluk (SMI-2017-07);

D'autoriser une dépense additionnelle de 2 300 \$ (taxes incluses) à être utilisée au gré de la Ville pour des réparations mineures;

D'imputer cette dépense jusqu'à concurrence de 24 633,01 \$ (taxes incluses) aux activités financières de 2018;

Services extérieurs- Tonte et fertilisation – terrain de soccer numéro d'affectation : 02 761 01 448.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 18-02-16**

**Subject : Renewal of the contract for the fertilization and maintenance of soccer fields in Danyluk Park**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To award the contract renewal for the fertilization and maintenance of the Danyluk Park soccer fields for the 2018 season to MULTISURFACE-F. GIGUÈRE INC., at a total price of \$22,333.01 (including taxes), all in accordance with the tendering documents prepared for this contract;

To authorize a maximum amount of \$22,333.01 (including taxes) for the fertilization and maintenance of the Danyluk Park soccer fields (SMI-2017-07);

To authorize an additional expense of \$2,300 (including taxes) to be used at the Town's discretion for minor repairs;

To charge this expenditure up to \$ 24,633.01 (including taxes) to the 2018 financial activities;

« Services extérieurs- Tonte et fertilisation – terrain de soccer » Appropriation No. : 02 761 01 448.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**20. Renouvellement du contrat pour l'entretien des terrains de bowling et de croquet**

**RÉSOLUTION N° 18-02-17**

**Objet : Renouvellement du contrat pour l'entretien des terrains de bowling et de croquet**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'accorder le renouvellement du contrat pour l'entretien des terrains de bowling et de croquet au parc Connaught, pour la saison 2018, à la société ENTRETIEN DES TERRAINS DE TENNIS DI PASQUALE INC. au prix total de 34 294,10 \$ (taxes incluses), le tout conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

**RESOLUTION N° 18-02-17**

**Subject : Renewal of contract for the maintenance of the lawnbowling and croquet fields**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To award the contract renewal for the maintenance of the lawnbowling and croquet fields to ENTRETIEN DES TERRAINS DE TENNIS DI PASQUALE INC., for the 2018 season, for a total price of \$34,294.10 (taxes included), all in accordance with the tendering documents prepared for this contract.

D'imputer cette dépense jusqu'à concurrence de 34 294,10 \$ (taxes incluses) aux activités financières de 2018, poste budgétaire 02 794 02 529.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To charge this expenditure up to \$34,294.10 (taxes included) to the 2018 financial activities, budget item 02 794 02 529.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**21. Fourniture et livraison de une camionnette châssis-cabine, six places**

**RÉSOLUTION N° 18-02-18**

**Objet : Fourniture et livraison de une camionnette châssis-cabine, six places**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 79 902,90 \$ (taxes incluses) dans le cadre du PTI pour l'achat d'une camionnette à benne basculante, six (6) places, comprenant une garantie de trois (3) ans pour le véhicule et cinq (5) ans pour le moteur et tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à la compagnie LASALLE FORD INC. le contrat (C-2018-19) à cette fin, au prix forfaitaire soumis de 77 402,90 \$ (taxes incluses), conformément aux documents de soumission;

D'utiliser 79 902,90 \$ (taxes incluses) du surplus accumulé - véhicules lourds pour financer cette dépense;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Surplus accumulé - véhicule lourds

Imputation :  
Projet : 3 037 - Achat d'une camionnette à benne basculante

Compte budgétaire : 22-300-00-742

Contrat : 77 402,90 \$  
Crédits : 79 902,90 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 18-02-18**

**Subject : Supply and delivery of one light duty vehicle, six seat**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$79,902.90 (taxes included) within the PTI for the supply and delivery of one (1) light duty vehicle, six (6) seat chassis-cab, gas motor with dual rear wheels and dump body, which includes, as needed, a garanty of three (3) years for the vehicule and five (5) years for the motor and all accessory costs;

To award the company LASALLE FORD INC. the contract (C-2018-19) to undertake these works with the lump sum price submitted of \$77,402.90 (taxes included), in accordance with the tendering documents;

To use \$79,902.90 (taxes included) from the accumulated surplus - heavy vehicules to finance the expenditure;

To charge these expenditures as follows:

Source :  
Accumulated surplus - heavy vehicules

Appropriation:  
Project : 3 037 - "Achat d'une camionnette à benne" basculante

Budget account: 22-300-00-742

Contract : 77,402.90 \$  
Credit : 79,902.90 \$.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**22. Interventions d'urgence sur le réseau d'égout et d'aqueduc**

**RÉSOLUTION N° 18-02-19**

**Objet : Interventions d'urgence sur le réseau d'égout et d'aqueduc**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 41 391\$ (taxes incluses) en 2018 pour le service sur appel d'interventions d'urgence sur le réseau d'égout et d'aqueduc de la Ville, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à la compagnie LOCATION EXCAVATION LORDBEC INC. le contrat (C-2018-17) à cette fin, pour la période comprise entre le 1er février 2018 et le 31 décembre 2018, au prix unitaire soumis soit 900 \$ / heure jusqu'à concurrence de 41 391 \$ (taxes incluses), et ce, conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour cette soumission;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2018

Imputation:  
02-413-00-444 - Services externes

Contrat : 41 391 \$  
Crédit: 37 795,51 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 18-02-19**

**Subject : Emergency response on the sewer and water networks**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$41,391 (taxes included) in 2018 for the service on call of Emergency response for the Town's sewer and water networks, including all the accessories fees;

To award to LOCATION EXCAVATION LORDBEC INC. the contract (C-2018-17) to undertake these works, between the inclusive period of February 1st, 2018 to December 31st, 2018, at the hourly price submitted of \$900 per hour and up to \$41,391 (taxes included), in accordance with the tendering documents prepared for this contract;

To charge this expenses related to this contract as follows :

Source :  
Operating budget 2018

Appropriation :  
02-413-00-444 - « Services externes »

Contract: \$41,391  
Crédit: \$37,795.51.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**23. Renouvellement de contrat pour la cueillette, le transport et le dépôt des valeurs**

**RÉSOLUTION N° 18-02-20**

**Objet : Renouvellement de contrat pour la cueillette, le transport et le dépôt des valeurs**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 15 000 \$ (taxes incluses) en 2018 pour la cueillette, le transport et le dépôt des valeurs;

D'autoriser une dépense de 20 000 \$ (taxes incluses) en 2019 pour la cueillette, le transport et le dépôt des valeurs;

**RESOLUTION N° 18-02-20**

**Subject : Contract Renewal for the pick-up, transportation and deposit of valuables**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To authorize an expenditure of \$15,000 (including taxes) in 2018 for the pick-up, transportation and deposit of monetary notes;

To authorize an expenditure of \$20,000 (including taxes) in 2019 for the pick-up, transportation and deposit of monetary notes;

D'autoriser une dépense de 5 000 \$ (taxes incluses) en 2020 pour la cueillette, le transport et le dépôt des valeurs;

D'accorder, à Garda World (Société en commandite Transport de valeurs Garda), le renouvellement du contrat SMI-2015-13 pour la cueillette, le transport et le dépôt des valeurs, aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 39 820,14 \$, pour la période du 1er avril 2018 au 31 mars 2020, conformément aux documents de l'appel d'offres préparé pour ce contrat.;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit:

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2018, 2019 et 2020

Imputation:  
02-132-00-451 - Services extérieurs - Transport des valeurs

Les crédits requis en 2019 et 2020 à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la Ville.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To authorize an expenditure of \$5,000 (including taxes) in 2020 for the pick-up, transportation and deposit of monetary notes;

To award, to Garda World (Société en commandite Transport de valeurs Garda) the renewal of the contract SMI-2015-13 for the pick-up, transportation and deposit of valuables, at the unit prices submitted, being a total price of \$39,820.14, for the period of April 1st, 2018 to March 31, 2020, in accordance with documents of the tender prepared for this contract;

To charge the expenses related to this contract as follows;

Source:  
2018, 2019 and 2020 Operating budget

Appropriation:  
02-132-00-451 - « Services extérieurs - Transport des valeurs »

Credits required in 2019 and 2020 for this activity will be maintained in the budget.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **24. Renouvellement du contrat pour la programmation du camp de tennis**

##### **RÉSOLUTION N° 18-02-21**

**Objet : Renouvellement du contrat pour la programmation du camp de tennis**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'accorder le renouvellement du contrat pour la planification, l'organisation et l'animation du camp de tennis pour 2018 à 7011296 CANADA INC. (CLUB SPORTIF CÔTE-DE-LIESSE) aux montants de 305 \$ par enfant par semaine de cinq (5) jours et 244 \$ par enfant par semaine de quatre (4) jours;

D'imputer cette dépense jusqu'à concurrence de 90 000 \$ (taxes incluses) aux activités financières de 2018, poste budgétaire 02 756 00 448;

De plus, advenant le cas que le nombre d'inscriptions dépassent le montant total de 90 000 \$, toute dépense excédentaire à ce montant sera défrayée par les revenus excédentaires perçues avec les inscriptions au camp.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

##### **RESOLUTION N° 18-02-21**

**Subject : Renewal of contract for Tennis Camp**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To award the contract renewal for the planning, organization and animation of the 2018 tennis camp at 7011296 CANADA INC. (CLUB SPORTIF CÔTE-DE-LIESSE), in the amounts of \$305 per child for a five (5) day week and \$244 per child for a four (4) day week;

To charge this expenditure up to \$90,000 (taxes included) to the 2018 financial activities, budget item 02 756 00 448;

In the event that registrations exceed the amount of \$90,000, all additional costs will be covered by the additional revenues received from the registrations.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**25. Renouvellement du contrat d'entretien pour la gestion automatisée de la bibliothèque**

**RÉSOLUTION N° 18-02-22**

**Objet : Renouvellement du contrat d'entretien pour la gestion automatisée de la bibliothèque**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'autoriser le renouvellement du contrat d'entretien du logiciel MONDO IN de la compagnie MONDO IN pour la gestion automatisée de la bibliothèque pour l'année 2018 au montant de 37 821,90 \$ (taxes incluses);

D'imputer cette dépense jusqu'à concurrence de 37 821,90 \$ (taxes incluses) aux activités financières de 2018, numéro d'affectation : 02-770-00-698.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 18-02-22**

**Subject : Renewal for the maintenance contract for the automated services at the library**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To authorize the contract renewal for the maintenance of the MONDO IN software from MONDO IN for the automated management of the library in 2018 at the price of \$37,821.90 (taxes included);

To charge this expenditure up to \$37,821.90 (taxes included) to the 2018 financial activities, Appropriation No.: 02-770-00-698.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**26. Acquisitions de livres pour la bibliothèque - fournisseurs spécifiques**

**RÉSOLUTION N° 18-02-23**

**Objet : Acquisitions de livres pour la bibliothèque - fournisseurs spécifiques**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

Autoriser des acquisitions de la bibliothèque par l'entremise d'engagements annuels de livres et autoriser la directrice générale à signer les documents et bons de commande avec les fournisseurs indiqués.

D'imputer ces dépenses aux activités financières 2018 aux montants maximaux et numéros des affectations suivantes :

Librairie Monet - livres adultes  
82 000\$ (02 770 00 676)

Librairie Paragraphe - livres adultes  
86 000\$ (02 770 00 677)

Librairie Monet - livres enfants  
26 500\$ (02 770 00 678)

Librairie Bertrand - livres enfants  
24 500\$ (02 770 00 679).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 18-02-23**

**Subject : Library books acquisitions - certain suppliers**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

Authorize Library book acquisitions with open order purchase orders for books with certain suppliers and to authorize the Town Manager to sign the documents and purchase orders with the specified suppliers

To charge this expenditure to the 2018 financial activities, subject to the following budget accounts and maximum amounts:

Librairie Monet - livres adultes  
82 000\$ (02 770 00 676)

Librairie Paragraphe - livres adultes  
86 000\$ (02 770 00 677)

Librairie Monet - livres enfants  
26 500\$ (02 770 00 678)

Librairie Bertrand - livres enfants  
24 500\$ (02 770 00 679).

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**27. Financer le projet de développement des collections de livres de la bibliothèque**

**RÉSOLUTION N° 18-02-24**

**Objet : Financer le projet de développement des collections de livres de la bibliothèque**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

Confirmer que Ville de Mont-Royal s'engage à financer la totalité du projet de développement des collections de livres de la Ville au montant de 263 000 \$ incluant le montant de 56 200\$ qui sera versé par le ministère de la Culture et des Communications.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 18-02-24**

**Subject : Financing the acquisition of library books**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

Confirm that the Town of Mount Royal agrees to finance the total amount of \$263,000 for the acquisition of library books including the amount of \$56,200 to be received from the ministère de la Culture et des Communications.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**28. Dépense supplémentaire pour le contrat de la location horaire de un bélier mécanique avec opérateur**

**RÉSOLUTION N° 18-02-25**

**Objet : Dépense supplémentaire pour le contrat de la location horaire de un bélier mécanique avec opérateur**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'autoriser une dépense supplémentaire de 52 541 \$ (taxes incluses) dans le cadre du contrat C-2015-81A de la location horaire d'un (1) bélier mécanique (avec opérateur) pour les dépotoirs à neige accordé à 3024407 CANADA INC. F.A.S.R.S. ENTREPRISE VAILLANT (1994) pour couvrir les frais supplémentaires d'opération de déneigement avec le bélier mécanique d'ici la fin de la saison hivernale 2018, conformément aux taux horaires soumis et les termes de la soumission;

D'imputer la dépense comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2018

Imputation :  
02-330-00-516 - Location - Machinerie, outillage et équipement.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 18-02-25**

**Subject : Additional expenditure the contract of hourly rental of one bulldozer with operater**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To authorize an additional expenditure for the amount of 52451 \$ (taxes included) within the framework of contract C-2015-81A for the hourly rental of one (1) bulldozer (with operator) for the snow dumps granted to 3024407 CANADA INC. F.A.S.R.S. ENTREPRISE VAILLANT (1994) for snow clearing operations with the use of a bulldozer to cover the extra costs until the end of the 2018 winter season, under the subjected time rate and terms of the tender;

To charge the expenses as follows:

Source:  
Operating Budget 2018

Appropriation:  
02-330-00-516 - "Location - Machinerie, outillage et équipement".

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**29. Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels - Conversion de la pataugeoire Dakin en jeux d'eau**

**RÉSOLUTION N° 18-02-26**

**Objet : Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels - Conversion de la pataugeoire Dakin en jeux d'eau**

ATTENDU que le conseil municipal doit utiliser un système de pondération et d'évaluation des offres pour l'octroi de contrats relatifs à la fourniture de services professionnels à exercice exclusif de plus 25 000 \$;

ATTENDU que la Ville utilisera un système de pondération et d'évaluation des offres dans le cadre du mandat de services professionnels d'ingénierie pour la conversion de la pataugeoire Dakin en jeux d'eau;

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'approuver le système de pondération et d'évaluation des offres pour services professionnels d'ingénierie pour la conversion de la pataugeoire Dakin en jeux d'eau.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 18-02-26**

**Subject : Bid weighting and evaluation system for professional services - Dakin Park wadding pool conversion to water games**

WHEREAS a contract for exclusive professional services for more than \$25,000 is to be awarded, Council shall use a bid weighting and evaluating system;

WHEREAS the Town will use a bid weighting and evaluating system for awarding a contract for engineering professional services for the Dakin Park wadding pool conversion to water games;

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To approve the bid weighting and evaluating system for engineering professional services for the Dakin Park wadding pool conversion to water games.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**30. Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels - Travaux de réfrigération au Club de Curling**

**RÉSOLUTION N° 18-02-27**

**Objet : Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels - Travaux de réfrigération au Club de Curling**

ATTENDU que le conseil municipal doit utiliser un système de pondération et d'évaluation des offres pour l'octroi de contrats relatifs à la fourniture de services professionnels à exercice exclusif de plus 25 000 \$;

ATTENDU que la Ville utilisera un système de pondération et d'évaluation des offres dans le cadre du mandat de services professionnels d'ingénierie pour les travaux de réfrigération au Club de Curling;

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

**RESOLUTION N° 18-02-27**

**Subject : Bid weighting and evaluation system for professional services - Curling Club refrigeration system**

WHEREAS a contract for exclusive professional services for more than \$25,000 is to be awarded, Council shall use a bid weighting and evaluating system;

WHEREAS the Town will use a bid weighting and evaluating system for awarding a contract for engineering professional services for the Curling Club refrigeration system;

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

D'approuver le système de pondération et d'évaluation des offres pour services professionnels d'ingénierie pour les travaux de réfrigération au Club de Curling.

TO approve the bid weighting and evaluating system for engineering professional services for the Curling Club refrigeration system.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**31. Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels - Remplacement des fournaises à l'eau chaude domestique à la piscine municipale**

**RÉSOLUTION N° 18-02-28**

**RESOLUTION N° 18-02-28**

**Objet : Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels - Remplacement des fournaises à l'eau chaude domestique à la piscine municipale**

**Subject : Bid weighting and evaluation system for professional services - Replacement of domestic hot water furnaces at the municipal pool**

ATTENDU que le conseil municipal doit utiliser un système de pondération et d'évaluation des offres pour l'octroi de contrats relatifs à la fourniture de services professionnels à exercice exclusif de plus 25 000 \$;

WHEREAS a contract for exclusive professional services for more than \$25,000 is to be awarded, Council shall use a bid weighting and evaluating system;

ATTENDU que la Ville utilisera un système de pondération et d'évaluation des offres dans le cadre du mandat de services professionnels d'ingénierie pour le remplacement des fournaises à l'eau chaude domestiques à la piscine municipale;

WHEREAS the Town will use a bid weighting and evaluating system for awarding a contract for engineering professional services for the Replacement of domestic hot water furnaces at the municipal pool;

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

D'approuver le système de pondération et d'évaluation des offres pour services professionnels d'ingénierie pour le remplacement des fournaises à l'eau chaude domestiques à la piscine municipale.

TO approve the bid weighting and evaluating system for engineering professional services for the Replacement of domestic hot water furnaces at the municipal pool.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**32. Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels - Fondeuse à neige**

**RÉSOLUTION N° 18-02-29**

**RESOLUTION N° 18-02-29**

**Objet : Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels - Fondeuse à neige**

**Subject : Bid weighting and evaluation system for professional services - Snow melter**

ATTENDU que le conseil municipal doit utiliser un système de pondération et d'évaluation des offres pour l'octroi de contrats relatifs à la fourniture de services professionnels à exercice exclusif de plus 25 000 \$;

WHEREAS a contract for exclusive professional services for more than \$25,000 is to be awarded, Council shall use a bid weighting and evaluating system;

ATTENDU que la Ville utilisera un système de pondération et d'évaluation des offres dans le

WHEREAS the Town will use a bid weighting and evaluating system for awarding a contract for

cadre du mandat de services professionnels d'ingénierie pour la fonduse à neige;

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'approuver le système de pondération et d'évaluation des offres pour services professionnels d'ingénierie pour la fonduse à neige.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

engineering professional services for the snow melter;

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

TO approve the bid weighting and evaluating system for engineering professional services for the snow melter.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**33. Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels d'architecture et d'ingénierie - Construction d'un complexe sportif et communautaire**

**RÉSOLUTION N° 18-02-30**

**Objet : Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels d'architecture et d'ingénierie - Construction d'un complexe sportif et communautaire**

ATTENDU que conformément à l'article 573.1.0.1.1. de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., c. C-19), le conseil municipal doit utiliser un système de pondération et d'évaluation des offres pour l'octroi de contrats relatifs à la fourniture de services professionnels à exercice exclusif de plus 25 000 \$ et doit procéder à un appel d'offres public pour des contrats excédant 100 000 \$;

ATTENDU que la Ville utilisera un système de pondération et d'évaluation des offres dans le cadre du mandat de services professionnels d'architecture et d'ingénierie pour la construction d'un complexe sportif et communautaire;

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'approuver le système de pondération et d'évaluation des offres pour services professionnels d'architecture et d'ingénierie pour la construction d'un complexe sportif et communautaire.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 18-02-30**

**Subject : Bid Weighting and Evaluation System for Engineering and Architectural Professional Services : Construction of a sports and community complex**

WHEREAS under section 573.1.0.1.1 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., c. C-19), where a contract for exclusive professional services for more than \$25,000 is to be awarded, Council must use a bid weighting and evaluating system and must use a public tendering system for contracts exceeding \$ 100,000;

WHEREAS the Town will use a bid weighting and evaluating system for awarding a contract for architectural and engineering professional services for the construction of a sports and community complex;

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

TO approve the bid weighting and evaluating system for architectural and engineering professional services for the construction of a sports and community complex.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**34. Dépense supplémentaire - Fourniture, livraison et installation de mobilier pour le 40, avenue Roosevelt**

**RÉSOLUTION N° 18-02-31**

**Objet : Dépense supplémentaire - Fourniture, livraison et installation de mobilier pour le 40, avenue Roosevelt**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'autoriser une dépense supplémentaire de 1 800 \$ (taxes incluses) dans le cadre du contrat (C-2017-65) Fourniture, livraison et installation de mobilier pour le 40, avenue Roosevelt, octroyé à OFFICIN-ART (9089314 CANADA INC.), comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :

Surplus accumulé

Imputation :

Projet : 2 125 - Rénovation au 40 Roosevelt

Compte budgétaire : 22-300-00-721.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**35. Fourniture d'espaces médias**

**RÉSOLUTION N° 18-02-32**

**Objet : Fourniture d'espaces médias**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 205 500 \$ (taxes incluses) pour la fourniture d'espaces médias pour des fins de publicité et de promotion dans différents médias imprimés, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

**RESOLUTION N° 18-02-31**

**Subject : Additional expenditure - Supply delivery and installation of furniture for the 40, Roosevelt Avenue**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

TO authorize an expense for the amount of \$1,800 (taxes included) within the contract (C-2017-65) Supply, delivery and installation of furniture for the 40 Roosevelt Avenue, awarded to OFFICIN-ART (9089314 CANADA INC.), which includes, as needed, all accessory costs;

TO charge these expenditures as follows:

Source:

Accumulated surplus

Appropriation:

Project : 2,125 - "Rénovation au 40 Roosevelt"

Budget account: 22-300-00-721.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**RESOLUTION N° 18-02-32**

**Subject : Supply of media space**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To authorize an expenditure of \$205,500 (taxes included), for the supply of media space for the purposes of publicity and promotion in a printed media, which include as needed all accessories costs, if necessary;

To charge the expenses related to this contract as follow:

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2018

Source:  
Operating Budget 2018

Imputation : 02-xxx-xxx-341 et 02-xxx-xxx-349.

Appropriation: 02-xxx-xxx-341 and 02-xxx-xxx-349.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**36. Rejet des soumissions pour le contrat d'entretien des terrains de tennis, de baseball et des chalets aux parcs Mohawk et Connaught**

**RÉSOLUTION N° 18-02-33**

**RESOLUTION N° 18-02-33**

**Objet : Rejet des soumissions pour le contrat d'entretien des terrains de tennis, de baseball et des chalets aux parcs Mohawk et Connaught**

**Subject : Rejection of tenders for the contract for the maintenance of Mohawk Park and Connaught Park tennis courts, ball fields and chalets**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

De rejeter les soumissions reçues pour l'entretien des terrains de tennis, du terrain de baseball ainsi que des chalets et des déchets, aux parcs Mohawk et Connaught

To reject of the tenders received for the maintenance of tennis courts, ball fields, chalets and garbage bins at Mohawk Park and Connaught Park

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**37. Location et services de conteneurs - prolongation du contrat**

**RÉSOLUTION N° 18-02-34**

**RESOLUTION N° 18-02-34**

**Objet : Location et services de conteneurs - prolongation du contrat**

**Subject : Rental and service of containers - extension to the contract**

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

D'autoriser une prolongation du contrat C-2014-85 de deux (2) mois à la compagnie MÉLIMAX TRANSPORT INC. au montant de 1 385 \$ (taxes incluses) pour les résidus verts et balayures de rues conformément aux documents d'appel d'offres, pour la période du 1er février au 31 mars 2018;

TO authorize MÉLIMAX TRANSPORT INC. an extension of the contract C-2014-85 of two (2) months, at the price of \$1,385 (taxes included) for green waste and street sweeping in accordance with the tendering documents prepared for this contract for the period between February 1st to March 31st 2018;

D'autoriser une prolongation du contrat C-2014-85 de deux (2) mois à la compagnie EXCAVATION VIDOLO LTÉE au montant de 840 \$ (taxes incluses) pour les matériaux secs, conformément aux documents d'appel d'offres, pour la période du 1er février au 31 mars 2018;

TO authorize EXCAVATION VIDOLO LTÉE. an extension of the contract C-2014-85 of two (2) months, at the price of \$840 for dry materials (taxes included) in accordance with the tendering documents for the period between February 1st to March 31st 2018;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

To charge this expenses related to this contract as follows :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2018

Source :  
Operating budget 2018

Imputation:  
02-453-00-458 - Services extérieurs -  
Recyclables

Appropriation :  
02-453-00-458 - « Services extérieurs -  
Recyclables »

Pour MÉLIMAX TRANSPORT INC. Contrat : 1  
385 \$  
Crédits : 1 264,69 \$

For MÉLIMAX TRANSPORT INC. Contract :  
\$1,385  
Credit : \$ 1,264.69

Pour EXCAVATIONS VIDOLO LTÉE Contrat :  
840 \$  
Crédits : 767,03 \$.

For EXCAVATIONS VIDOLO LTÉE Contract :  
\$840  
Credit : \$767.03.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**38. Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 7-11, avenue Highfield**

**RÉSOLUTION N° 18-02-35**

**RESOLUTION N° 18-02-35**

**Objet : Dérogation mineure pour l'immeuble  
situé au 7-11, avenue Highfield**

**Subject : Minor Variance for the property  
located at 7-11 Highfield Avenue**

ATTENDU QUE la propriétaire de l'immeuble  
situé aux 7-11, avenue Highfield, soit le lot 1 681  
788, a soumis une demande de dérogation  
mineure visant à légaliser, conformément au  
règlement N° 1312 sur les dérogations mineures,  
la marge de recul latérale de la véranda à 1,38  
m et de l'escalier à 1,46 m, empiétant de 0,6 m  
et 0,52 m sur la marge latérale minimale de 1,98  
m requise lors de la construction;

WHEREAS the owner of the immovable property  
located at 7-11 Highfield Avenue, being lot 1 681  
788, has submitted an application for a minor  
variance to legalize, in accordance with Minor  
Variance By-law No. 1312, the side setback of  
the veranda at 1.38 m and of the staircase at 1.46  
meters, encroaching by 0.6 m and by 0.52 m on  
the 1.98 meters minimum side setback required  
when built;

ATTENDU QUE suite à des modifications  
réglementaires subséquentes, la réglementation  
actuelle prévoit une marge de recule latérale  
minimale de 2,4 m portant les empiètements  
à 1,02 m et 0,94 m;

WHEREAS following subsequent by-law  
modifications, the present by-law specifies a  
minimum side setback of 2,4 m thereby bringing  
the side encroachments to 1.02 m and 0.94 m;

ATTENDU QUE la présente demande de  
dérogation est rendue nécessaire par les  
empiètements de 0,6 m et 0,52 m au moment de  
la construction;

WHEREAS the present request is necessary due  
to the 0.6 m and to the 0,52 m encroachments at  
the time of construction;

ATTENDU QUE l'approbation de cette demande  
légalisera la marge de recul latérale pour ces  
deux agrandissements non conforme mais ne  
pourra s'appliquer à toute construction  
subséquente;

WHEREAS the approval of this application would  
legalize the non-conforming side setbacks for the  
present two additions but could not apply to any  
future construction;

ATTENDU QUE conformément au règlement N°  
1312 sur les dérogations mineures et après mûre  
réflexion lors de la prolongation de sa séance  
du 12 janvier 2018, tenue le 15 janvier 2018, le  
Comité Consultatif d'Urbanisme a recommandé  
d'accepter ladite demande de dérogation  
mineure;

WHEREAS in accordance with Minor Variance  
By-law No. 1312 and after due deliberation at  
its continuation of Friday, January 12, 2018 CCU  
meeting held on January 15, 2018, the Planning  
Advisory Committee recommended that the said  
application for a minor variance be accepted;

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'accepter, conformément au règlement N° 1312 sur les dérogations mineures, de légaliser la marge de recul latérale de la véranda fermée de 2 étages à 1,38 m et de l'escalier fermé de 2 étages à 1,46 m de la limite latérale de la propriété située au 7-11, avenue Highfield.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To accept, under Minor Variance By-law No. 1312, to legalize the side setback of the 2-storey enclosed veranda at 1.38 meters and the 2-storey enclosed staircase at 1.46 meters, for the property located at 7-11 Highfield Avenue.

#### **CARRIED UNANIMOUSLY**

### **39. Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme**

#### **RÉSOLUTION N° 18-02-36**

##### **Objet : Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation défavorable du CCU lors de la réunion tenue le 13 mars 2015:

Plan N°17: 318, Portland pour « Travaux effectués sans respecter le permis émis - Finis en acrylique sur toutes les lucarnes et modèle du garde-corps »; Approuvé tel que construit;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion tenue le 12 janvier 2018 et prolongée le 15 janvier 2018 :

Plan N°15 : 4480, Côte-de-Liesse pour « Enseigne publicitaire sur le toit – Panasonic à Bell »; Affichage sur TROIS faces approuvé;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion tenue le 26 janvier 2018:

Plan N°7 : 2378, Lucerne pour « Enseigne suspendue en lettres 'channel'»; Suggéré d'opter pour un blanc moyennement chaud au lieu d'un éclairage blanc et froid;

#### **RESOLUTION N° 18-02-36**

##### **Subject : Planning Advisory Committee recommendations**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

TO APPROVE the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of an adverse recommendation of the CCU at its meeting held on March 13, 2015:

Plan No.17: 318 Portland for "Construction completed not respecting the permit issued – Acrylic finishes on all the dormers and railing design"; Council approves as built;

TO APPROVE the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its meeting held on January 12, 2018 and extended January 15, 2018:

Plan No.15: 4480 Côte-de-Liesse for "billboard sign on the roof - Panasonic to Bell"; Signage is accepted on all THREE facades ;

TO APPROVE the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its meeting held on January 26, 2018:

Plan No.7: 2378 Lucerne for "Channel letters suspended sign"; Suggest going with a medium warm white instead of a cold white light;

Plan N°13 : 139, Normandy pour « Projet d'agrandissement arrière et modification des façades et approbation des échantillons »; Option 1 approuvée sous réserve : installer un appui au-dessous de la fenêtre de la cuisine (dosseret) et la longue fenêtre à droite de la fenêtre de la cuisine doit être sans meneaux.

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion tenue le 9 février 2018:

Plan N°1 : 33, Kenaston pour « Modifications apportées aux plans approuvés; ajout d'une fenêtre au 2ème étage et terrasse dans la cour arrière »;

Plan N°2 : 17, Normandy pour « Agrandissement au-dessus du garage »;

Plan N°4 :2394, Lucerne pour « Enseigne en lettres 'channel' »; Sujet à : réduire superficie proposée pour respecter le règlement : 1,11m<sup>2</sup> max. superficie de l'enseigne.

Plan N°7 : 1840, St-Clare pour « Agrandir la porte de garage »;

Plan N°8 : 280, Laird pour « Modification d'une ouverture dans le mur arrière »;

Plan N°11 : 217, Trenton pour « Rénovation intérieure, agrandissement latéral sur 2 étages et agrandissement arrière sur un étage et panneau d'échantill »; Sujet à : Le mortier doit être de la même couleur que le mortier existant.

Plan N°13 : 111, Highfield pour « Modification des ouvertures dans la façade latérale »; Sujet à: Élévation latérale est approuvée aux choix de deux options pour le RDC : 1- sans nouvelle fenêtre ou 2- une seule fenêtre au lieu des deux proposées et en alignement avec la fenêtre au-dessus;

Plan N°14a et 14b : 8525, Decarie pour « a) 1 enseigne autonome, 2 appliquées (Rolls Royce et Karma) et 1 enseigne d'identification (location Holand); b) Modifications intérieures et nouvelle entrée pour Karma sur le mur latéral nord »;

Plan N°15 : 569, Stanstead pour « Agrandissement latéral au 2ème étage »; Sujet à : Conserver tous les détails de pierre sur la façade avant de l'existant;

Plan N°16 : 36, Thornton pour « Agrandissement latéral (ajout d'un garage) »;

Plan N°17 : 2238, Seneca pour « Agrandissement arrière (1 étage) et panneau d'échantillons »;

Plan No.13: 139 Normandy for "Rear addition and facades' modifications project and approval of finishes"; Option 1 design approved Subject to: installing a sill below kitchen window (backsplash) and the long window to the right of the kitchen window to be fixed with no mullion elements;

TO APPROVE the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its meeting held on February 9, 2018:

Plan No.1: 33 Kenaston for "Modifications to the approved plans; adding a window to the 2nd floor and a deck in the back yard";

Plan No.2: 17 Normandy for "Addition above the garage";

Plan No.4: 2394 Lucerne for " 'channel' letters sign"; Subject to: Reduce the proposed area to respect the By-law: 1.11m<sup>2</sup>max.sign area.

Plan No.7: 1840 St-Clare for "Enlarging the garage door";

Plan No.8: 280, Laird for " Modification to an opening in the rear wall";

Plan No.11: 217 Trenton for "Interior renovation, 2 storeys side addition and 1 storey rear addition and sample board"; Subject to: New brick mortar to be the same color as existing mortar.

Plan No.13: 111 Highfield for "Modification to the side façade's openings"; Subject to: Side elevation is approved with a choice of two options for the ground floor: 1-without a new window; 2-a single window aligned with the window above instead of the two windows as proposed;

Plan No.14a & 14b: 8525, Decarie for "a) 1 Posted sign, 2 wall-mounted signs (Rolls Royce and Karma) and 1 identification sign (Holand leasing) ; b) Interior modifications and entrance for Karma on the north side wall"; ;

Plan No.15: 569 Stanstead for "Side addition to the 2nd floor"; Subject to: Keep all stone details on the front facade of the existing;

Plan No.16: 36 Thornton for "Side addition (adding a garage)";

Plan No.17: 2238 Seneca for "Rear addition (1 storey) and sample board";

Plan N°18 : 299, Devon pour « Agrandissement d'un porche avant et modification des façades »; l'option A ou B pour le garde de corps sont approuvées;

Plan N° 21 : 1201, Laird pour « Marquise au-dessus de la porte d'entrée principale »; Option #2 : la « main entrance grey » et non illuminée

Plan N°23 : 228, Stanstead pour « Mur latéral est pour un projet d'agrandissement arrière, modification des façades et reconstruction du toit, et panneau d'échantillons »; Sujet à : Option B. De plus, s'il y a assez de pierres existantes, il faut tourner le coin vers l'arrière;

Plan N°24: Centre Lucerne pour le 'bâtiment D' pour « Concept d'affichage de l'étage commercial (RDC) »;

Plan N°25: 326, Barton pour « Modification de la façade avant, agrandissement arrière et terrasse »;

Plan N°26: 185, Melbourne pour « Nouveaux échantillons de brique »; Deux choix de briques approuvées : Napa Valley (la brique préférée du CCU) et Plum Colonial Ironspot. Soumettre la couleur du mortier avec la brique choisie avant l'installation.

DE REFUSER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation défavorable du CCU lors de la réunion tenue le 26 janvier 2018:

Plan N°3 : 1387, Athlone pour « Enseignes murales (2) »; REFUSÉ pour les raisons suivantes: « Le Comité comprend qu'étant loin de Graham, le propriétaire cherche la visibilité de son bâtiment mais l'enseigne ne respecte pas le PIIA pour le centre-ville. L'affichage sur un bâtiment doit s'harmoniser aux autres. Il faut retravailler l'enseigne afin de respecter le PIIA, d'intégrer l'architecture du bâtiment et ne pas faire d'une façade entière une enseigne. Une enseigne perpendiculaire est suggérée au lieu de l'enseigne proposée encadrant la porte ».

Plan N°15 : 228, Stanstead pour « le mur latéral, plan du toit et de perspective demandés pour un projet d'agrandissement arrière, modification des façades et reconstruction du toit, et panneau d'échantillons. Démolition : déjà approuvée (pour reconstruire le toit) »; REFUSÉ pour les raisons suivantes: « Cette proposition a une allure encore plus commerciale que la précédente. Envisager un changement de couleur ou de matériau pour aider à réduire le sentiment massif et industriel » ;

Plan No.18: 299 Devon for "Addition of front vestibule and facades' modifications"; Option A or B approved for the railing;

Plan No.21: 1201 Laird for "Canopy above the main front door"; Option # 2: the "main entrance gray" and not illuminated;

Plan No.23: 228 Stanstead for "East side wall for a rear addition project, modification to the facades and rebuilding of the roof, and sample board"; Subject to: Option B. In addition, if there is enough existing stone, turn the corner towards the back.

Plan No.24: Centre Lucerne for "Building D - Signage design concept for the commercial floor (Ground floor)";

Plan No.25: 326 Barton for "Front façade's modification, rear addition and terrace";

Plan No.26: 185 Melbourne for "New brick samples"; both brick choices approved: Napa Valley (CCU's favorite brick) and Plum Colonial Ironspot. Submit the mortar color with the chosen brick before installation.

TO REFUSE the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of an adverse recommendation of the CCU at its meeting held on January 26, 2018:

Plan No.3: 1387 Athlone for "Wall-mounted signs (2)"; REFUSED for the following reasons: "Understanding the owner wants to be visible being away from Graham but the proposed signage does not respect the PIIA for the Town center. Signage on a building should also harmonize with each other. Rework and simplify to respect PIIA and integrate with the building's architecture and not have the complete façade become a sign. Suggest a perpendicular wall sign instead of the one proposed sign and framing around the door";

Plan No.15: 228 Stanstead for "the side wall: plan of the roof and perspective requested for a rear addition project, facades' modifications and roof rebuilding, and sample board; Demolition already granted (to rebuild the roof) "; REFUSED for the following reasons: "This proposal has more of an industrial feel than the commercial one previously submitted. Might look at color or material change to help reduce the massing and industrial feel";

Plan N°19 : 231, Lazard pour « Agrandissement et modification des façades existantes »; REFUSÉ pour les raisons suivantes: « Le comité maintient les commentaires précédents. Il faut retravailler le volume pour mieux intégrer la maison existante; la hauteur du côté de la maison doit respecter l'architecture avant pour que l'agrandissement ne porte pas ombrage à la maison existante. La palette de couleurs est à revoir : la fenêtre d'un gris clair, plus proche des couleurs d'origine »;

DE REFUSER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation défavorable du CCU lors de la réunion tenue 9 février 2018:

Plan N°12: 1880, Fleming pour « Modifications des façades »; REFUSÉ pour les raisons suivantes: « Maintien des commentaires précédents. Cependant, le plan original de la maison à un style de faux Tudor qui ne doit pas être reproduit. Se référer au PIIA, maisons de la Phase 3 »;

Plan N°22 : 231, Lazard pour « Agrandissement et modification des façades existantes »;REFUSÉ pour les raisons suivantes: «Maintien des commentaires précédents. Le volume ajouté représente plus de 50% de la maison existante qui nécessite un plus grand effort pour l'intégration. Le toit existant doit être mis en valeur et l'agrandissement doit s'agencer à l'existant. L'agrandissement proposé est dans la mauvaise direction »;

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **40. Rapport - convention collective des employés cols bleus**

##### **RÉSOLUTION N° 18-02-37**

**Objet : Rapport - convention collective des employés cols bleus**

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'autoriser le Maire et le greffier à signer, au nom de la Ville, la convention collective de travail avec LE SYNDICAT DES COLS BLEUS REGROUPÉS DE MONTRÉAL (SCFP-301) pour la période comprise entre le 1er janvier 2015 et le 31 décembre 2021 inclusivement ou jusqu'à son renouvellement.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Plan No.19: 231 Lazard for "Addition and facades' modification"; REFUSED for the following reasons: "Committee maintains previous comments. Rework volume to integrate better to the existing home; height alongside of house to respect front architecture so that the addition does not overshadow the existing home. Review color palette: window a light grey, closer to original colors";

TO REFUSE the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of an adverse recommendation of the CCU at its meeting held on February 9, 2018:

Plan No.12: 1880 Fleming for "Facades' modifications"; REFUSED for the following reasons: "Maintain previous comments. However, the original plan of the house has a fake Tudor style that should not be reproduced. Refer to the PIIA, Phase 3 homes";

Plan No.22: 231 Lazard for "Addition and modification to the existing facades"; REFUSED for the following reasons: "Maintain previous comments. The added volume represents more than 50% of the existing home which requires a greater effort for integration. The existing roof must be highlighted and the addition must match the existing one. The proposed addition takes a wrong direction";

**CARRIED UNANIMOUSLY**

##### **RESOLUTION N° 18-02-37**

**Subject : Report - Blue collar employees' collective agreement**

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To authorize the Mayor and the Town Clerk to sign, on behalf of the Town, the Collective labour agreement with LE SYNDICAT DES COLS BLEUS REGROUPÉS DE MONTRÉAL (SCFP-301) for the entire period from January 1st, 2015 until December 31st, 2021 or until the collective labour agreement is renewed.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**41. Rapport - convention collective des employés syndiqués professionnels**

**RÉSOLUTION N° 18-02-38**

**Objet : Rapport - convention collective des employés syndiqués professionnels**

D'autoriser le Maire et le greffier à signer, au nom de la Ville, la convention collective de travail avec LE SYNDICAT DES PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DE MONTRÉAL pour la période comprise entre le 1er janvier 2015 et le 31 décembre 2020 inclusivement ou jusqu'à son renouvellement.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 18-02-38**

**Subject : Report - collective agreement with the unionized professional employees**

To authorize the Mayor and the Town Clerk to sign, on behalf of the Town, the Collective labour agreement with LE SYNDICAT DES PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DE MONTRÉAL for the entire period from January 1st, 2015 until December 31st, 2020 or until the collective labour agreement is renewed.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**42. Présentation et Avis de motion du Projet de règlement no E-0802-1 modifiant le Règlement no E-0802 autorisant une dépense et un emprunt de 247 400 \$ pour l'acquisition de matériel informatique et de systèmes de caméra de surveillance afin de retirer un projet et de réduire le montant de l'emprunt**

**Objet : Présentation et Avis de motion du Projet de règlement no E-0802-1 modifiant le Règlement no E-0802 autorisant une dépense et un emprunt de 247 400 \$ pour l'acquisition de matériel informatique et de systèmes de caméra de surveillance afin de retirer un projet et de réduire le montant de l'emprunt**

Le conseiller John Miller présente le Projet de Règlement no E-0802-1 modifiant le Règlement E-0802 autorisant une dépense et un emprunt de 247 400 \$ pour l'acquisition de matériel informatique et de systèmes de caméra de surveillance afin de retirer un projet et de réduire le montant de l'emprunt et donne avis de motion qu'il sera déposé pour adoption, à une séance subséquente.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**Subject : Tabling and Notice of Motion of Draft By-law No. E-0802-1 to amend By-law No. E-0802 to authorize an expenditure and a loan of \$247,400 for the acquisition of computer hardware and safety camera systems in order to abandon a project and to reduce the amount of the loan**

Councillor John Miller tables draft By-Law E-0802-1 amending By-Law E-0802 to authorize an expenditure and a loan of \$247,400 for the acquisition of computer hardware and safety camera systems in order to abandon a project and to reduce the amount of the loan and gives notice of motion that it will be introduced for adoption at a future sitting.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**43. Présentation et Avis de motion du Projet de règlement no E-1003-1 modifiant le Règlement no E-1003 autorisant une dépense et un emprunt de 427 000 \$ pour le réaménagement et l'entretien de certains équipements municipaux afin de retirer un projet et de réduire le montant de l'emprunt**

**Objet : Présentation et Avis de motion du Projet de règlement no E-1003-1 modifiant le Règlement no E-1003 autorisant une dépense et un emprunt de 427 000 \$ pour le réaménagement et l'entretien de certains équipements municipaux afin de retirer un projet et de réduire le montant de l'emprunt**

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

**Subject : Tabling and Notice of Motion of Draft By-law No. E-1003-1 to amend By-law No. E-1003 to authorize an expenditure and a loan of \$427,000 for refitting and maintaining certain municipal facilities in order to abandon a project and to reduce the amount of the loan**

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

Le conseiller John Miller présente le Projet de règlement no E-1003-1 modifiant le Règlement no E-1003 autorisant une dépense et un emprunt de 427 000 \$ pour le réaménagement et l'entretien de certains équipements municipaux afin de retirer un projet et de réduire le montant de l'emprunt et donne avis de motion qu'il sera déposé pour adoption, à une séance subséquente.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Councillor John Miller tables draft By-Law E-0802-1 amending By-law No. E-1003 to authorize an expenditure and a loan of \$427,000 for refitting and maintaining certain municipal facilities in order to abandon a project and to reduce the amount of the loan and gives notice of motion that it will be introduced for adoption at a future sitting.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

- 44. Adoption du Règlement no E-1801 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 245 000\$ pour les véhicules et équipements**

**RÉSOLUTION N° 18-02-39**

**Objet : Adoption du Règlement no E-1801 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 245 000\$ pour les véhicules et équipements**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n° E-1801 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 245 000\$ pour les véhicules et équipements a été précédé d'un avis de motion donné le 22 janvier 2018;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'adopter, conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° E-1801 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 245 000\$ pour les véhicules et équipements.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 18-02-39**

**Subject : Adoption of By-law No. E-1801 to authorize capital expenditures and a loan of \$245,000 for the purchase of vehicles and equipment**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R. Chapter C-19), By-law No. E-1801 to authorize capital expenditures and a loan of \$245,000 for the purchase of vehicles and equipment was preceded by a notice of motion given on January 22, 2018;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To adopt, in accordance with Section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No. E-1801 to authorize capital expenditures and a loan of \$245,000 for the purchase of vehicles and equipment.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

- 45. Adoption du Règlement no E-1802 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 041 000\$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements**

**RÉSOLUTION N° 18-02-40**

**Objet : Adoption du Règlement no E-1802 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 041 000\$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n° E-1802 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 041 000\$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements a été précédé d'un avis de motion donné le 22 janvier 2018;

**RESOLUTION N° 18-02-40**

**Subject : Adoption of By-law No. E-1802 to authorize capital expenditures and a loan of \$1,041,000 for municipal buildings maintenance and the purchase of equipment**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No. E-1802 to authorize capital expenditures and a loan of \$1,041,000 for municipal buildings maintenance and the purchase of equipment was preceded by a notice of motion given on January 22, 2018;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'adopter, conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° E-1802 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 041 000\$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To adopt, in accordance with Section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No. E-1802 to authorize capital expenditures and a loan of \$1,041,000 for municipal buildings maintenance and the purchase of equipment.

#### **CARRIED UNANIMOUSLY**

- 46. Adoption du Règlement no E-1803 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 4 208 000\$ pour des travaux d'infrastructures municipales**

#### **RÉSOLUTION N° 18-02-41**

**Objet : Adoption du Règlement no E-1803 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 4 208 000\$ pour des travaux d'infrastructures municipales**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n° E-1803 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 4 208 000\$ pour des travaux d'infrastructures municipales a été précédé d'un avis de motion donné le 22 janvier 2018;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'adopter, conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° E-1803 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 4 208 000\$ pour des travaux d'infrastructures municipales.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

- 47. Adoption du Règlement no E-1804 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 365 000 \$ pour des travaux de parcs**

#### **RÉSOLUTION N° 18-02-42**

**Objet : Adoption du Règlement no E-1804 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 365 000 \$ pour des travaux de parcs**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° E-1804 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 365 000 \$ pour des travaux de parcs a été précédé d'un avis de motion donné le 22 janvier 2018;

#### **RESOLUTION N° 18-02-41**

**Subject : Adoption of By-law No. E-1803 to authorize capital expenditures and a loan of \$4,208,000 for municipal infrastructure work**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No. E-1803 to authorize capital expenditures and a loan of \$4,208,000 for municipal infrastructure work was preceded by a notice of motion given on January 22, 2018;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To adopt, in accordance with Section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No. E-1803 to authorize capital expenditures and a loan of \$4,208,000 for municipal infrastructure work.

#### **CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **RESOLUTION N° 18-02-42**

**Subject : Adoption of By-law No. E-1804 to authorize capital expenditures and a loan of \$365,000 for municipal parks**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No. E-1804 to authorize capital expenditures and a loan of \$365,000 for municipal parks was preceded by a notice of motion given on January 22, 2018;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'adopter, conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° E-1804 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 365 000 \$ pour des travaux de parcs.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

- 48. Adoption du Règlement no 1384-33 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait à la signalisation routière et au stationnement pour le personnel enseignant**

#### **RÉSOLUTION N° 18-02-43**

**Objet : Adoption du Règlement no 1384-33 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait à la signalisation routière et au stationnement pour le personnel enseignant**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° 1384-33 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait à la signalisation routière et au stationnement pour le personnel enseignant a été précédé d'un avis de motion donné le 22 janvier 2018;

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'adopter, conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° 1384-33 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait à la signalisation routière et au stationnement pour le personnel enseignant.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

- 49. Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération**

**Objet : Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération**

Le maire Philippe Roy fait rapport des décisions prises lors des dernières séances du conseil d'agglomération.

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To adopt, in accordance with Section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No. E-1804 to authorize capital expenditures and a loan of \$365,000 for municipal parks

#### **CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **RESOLUTION N° 18-02-43**

**Subject : Adoption of By-law No. 1384-33 to amend By-law No. 1384 with respect to Traffic signs and to parking for teaching staff**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No. 1384-33 to amend By-law No. 1384 with respect to Traffic signs and to parking for teaching staff was preceded by a notice of motion given on January 22, 2018;

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To adopt, in accordance with Section 356 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., Chapter C-19), By-law No. 1384-33 to amend By-law No. 1384 with respect to Traffic signs and to parking for teaching staff.

#### **CARRIED UNANIMOUSLY**

**Subject : Report on Decisions rendered by the Agglomeration Council**

Mayor Philippe Roy reported decisions taken at the Agglomeration's Council meetings.

**50. Orientations du conseil au conseil d'agglomération**

**RÉSOLUTION N° 18-02-44**

**Objet : Orientations du conseil au conseil d'agglomération**

ATTENDU QUE le maire de la Ville doit exposer la position qu'il entend prendre sur les sujets inscrits à l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 22 février 2018 et discuter de celle-ci avec les autres membres présents afin d'adopter une résolution établissant l'orientation du conseil conformément à l'article 61 (2o) de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations (R.L.R.Q., chapitre E-20.001);

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

De mandater le maire, ou son représentant, à assister à la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 22 février 2018 afin de prendre toutes les décisions qu'il jugera appropriées sur les dossiers présentés à cette séance en se basant sur l'information qui y sera fournie et ce, dans l'intérêt supérieur de la Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 18-02-44**

**Subject : Orientations of Council at the Agglomeration Council meeting**

WHEREAS the Mayor must set out the position that he intends to take on the matters on the agenda of the February 22, 2018 regular sitting of the Urban Agglomeration Council and discuss that position with the other members present in order to adopt a resolution establishing the council's stance in accordance with section 61 (2°) of an Act Respecting the Exercise of Certain Municipal Powers in Certain Urban Agglomerations (C.Q.L.R, chapter E-20.001);

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To authorize the Mayor, or his representative, to attend the February 22, 2018 agglomeration council regular meeting in order to make any decisions he deems appropriate regarding the matters presented at this meeting based on the information provided during this meeting and in the best interests of the Town of Mount Royal.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**51. Affaires diverses**

Les membres du conseil informent les personnes présentes de sujets et d'événements passés ou à venir.

**52. Période de questions du public**

Le maire Philippe Roy ouvre la période de questions à 20 h 38 et 8 citoyens s'adressent au conseil. La période de questions se termine à 21 h 3.

**53. Levée de la séance**

**RÉSOLUTION N° 18-02-45**

**Objet : Levée de la séance**

ATTENDU QUE tous les sujets de l'ordre du jour sont épuisés;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

De lever la séance à 21 h 3.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Le maire,

**(s) Philippe Roy**

Philippe Roy

**RESOLUTION NO. 18-02-45**

**Subject: Closing of Meeting**

WHEREAS all subjects on the Agenda are exhausted;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To close meeting at 21 :03.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

L'assistant-greffier,

**(s) Shawn Labelle**

Shawn Labelle